

Instructions de montage et
mode d'emploi

VidéoTerminal
2600 ..

GIRA

Table des matières

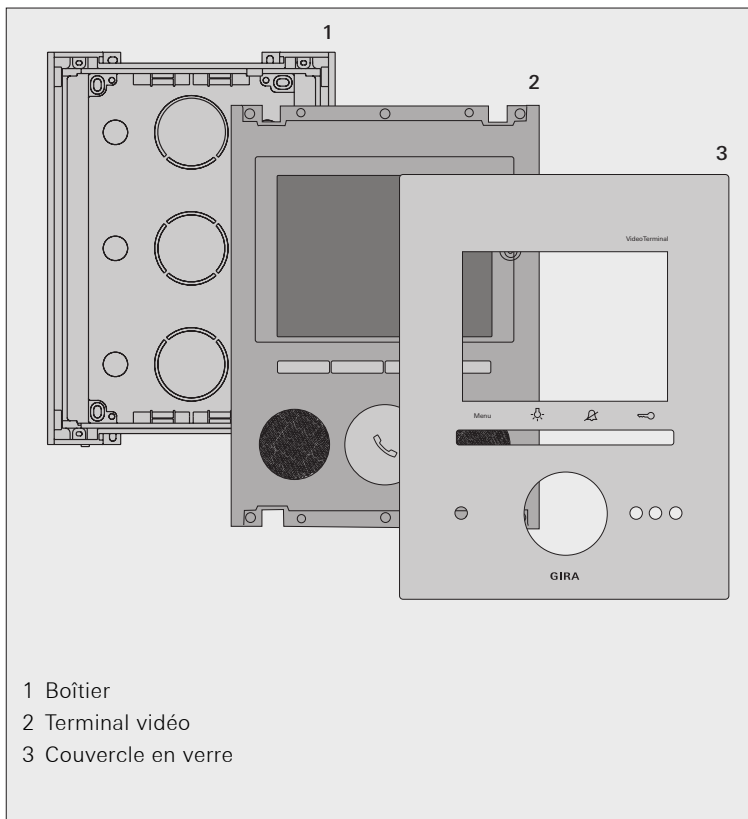
Description d'appareil	5
Montage	6
Démontage du couvercle en verre	7
Commande	7
Conversation normale.....	8
Prendre un appel.....	8
Atténuateur de bruits	9
Terminer l'appel	9
Désactiver/activer la tonalité d'appel	10
Enclencher l'image de la caméra	10
Changer l'affichage de la caméra couleur	11
Fonctions de commutation.....	11
Ouvrir la porte	11
Allumer la lumière (uniquement en liaison avec un actionneur de commutation)	11
Structure de l'interface de menu	12
Sélection de la caméra	13
Appel interne	13
Commuter	14
Ouvre-porte automatique	14
Affichage d'état	15
Régler le niveau sonore de parole	15
Régler le niveau sonore de la tonalité d'appel.....	16
Sélectionner la mélodie de tonalité d'appel	16
Luminosité - contraste - couleur	17
Temps d'enclenchement	17
Menu de mise en service.....	18
Priorité	18
Fréquence	19
Résistance	19
Eclairage	20
Ecran	21
Langue.....	21
Affecter	22
Réglage d'usine.....	23
Version.....	24
Affecter une station de porte au Terminal vidéo	25
Affecter le Terminal vidéo via le bouton d'appel d'étage.....	25
Affecter une station d'appartement au Terminal vidéo.....	26
Affecter le Terminal vidéo à une station d'appartement.....	27
Affecter un actionneur de commutation à un Terminal vidéo	28
Caractéristiques techniques.....	29
Garantie	30

Description d'appareil

Le Terminal vidéo Gira est une station d'appartement du système de communication de porte Gira avec grand écran couleur TFT et une confortable fonction mains libres. Le Terminal vidéo est commandé via le bouton de commande rétroéclairé à tourner et pousser et les quatre touches de fonction.

Le Terminal vidéo Gira peut être installé de trois manières différentes:

- dans la colonne fonctionnelle modulaire (montage apparent)
- dans le cadre pour montage apparent
- dans le cadre de montage encastré



Montage

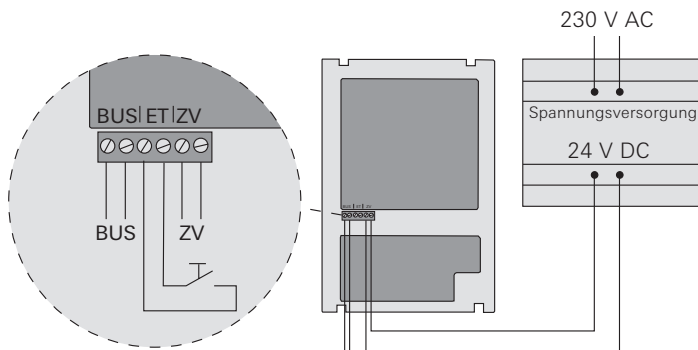


Longueurs de lignes d'alimentation

La longueur de ligne maximale entre l'alimentation et le Terminal vidéo dépend du diamètre de fil utilisé. Elle est de 50 m pour un diamètre de 0,6 mm, de 80 m pour un diamètre de 0,8 mm

En cas de dépassement des longueurs de lignes maximales, il peut apparaître des défauts de fonctionnement du Terminal vidéo.

1. Définir l'emplacement de montage optimal: comme hauteur de montage, on recommande de placer le milieu de l'écran entre 1,60 m et 1,70 m.
2. Installer la colonne fonctionnelle modulaire ou le cadre de montage (voir instructions de montage pour la colonne fonctionnelle ou le cadre de montage).
3. Sortir le Terminal vidéo du boîtier.
4. Ouvrir les entrées de câble nécessaires du boîtier et introduire les câbles d'alimentation.
5. Placer le boîtier dans la colonne fonctionnelle ou le cadre de montage et le visser.
6. Raccorder le Terminal vidéo:
le bus 2 fils aux bornes BUS,
l'alimentation (24 V DC, 700 mA) aux bornes AS (ZV),
le cas échéant le bouton d'appel d'étage aux bornes ET.



7. Placer le Terminal vidéo dans la colonne fonctionnelle ou le cadre de montage et le fixer avec 4 vis.
8. Placer le couvercle en verre et presser jusqu'à ce que les clips de retenue se verrouillent.



Démarrage du Terminal vidéo

Après l'application de la tension de service, le logiciel du Terminal vidéo démarre. Ce démarrage dure env. 30 secondes. Pendant ce temps, le bouton de commande s'allume en jaune.

Démontage du couvercle en verre

Pour le démontage, le couvercle en verre est tiré vers l'avant à l'aide des ventouses de démontage jointes.

Commande

La commande du Terminal vidéo se fait à l'aide des 4 touches de fonction et du bouton de commande rétroéclairé.

1 Ecran

2 Touche "Menu"

D'une courte pression sur la touche, on active et désactive le menu (voir page 12).

D'une longue pression sur la touche, on active et désactive l'écran et la caméra couleur (voir page 10).

3 Touche

Commutation directe d'un actionneur de commutation (voir page 11).

4 Touche

Sert à la désactivation de la tonalité d'appel (voir page 10).

5 Touche

Commande directe de l'ouvre-porte (voir page 11).

6 Microphone

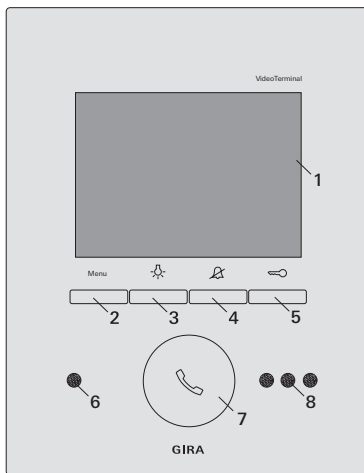
7 Bouton de commande

Via le bouton de commande, on prend un appel, le termine et on commande l'atténuateur de bruits (voir page 8).

En tournant et poussant, on peut sélectionner et confirmer les fonctions dans les menus respectifs.

Dans le cas de plusieurs caméras couleur raccordées, le bouton de commande sert à la commutation vers la caméra suivante (voir page 11).

8 Haut-parleur



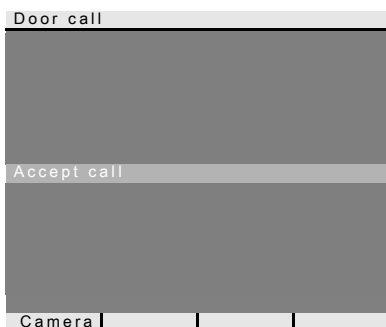
Prendre un appel

- ✓ En cas d'appel entrant, le bouton de commande clignote en vert pendant deux minutes.



Camera 1

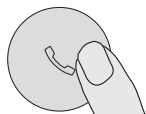
Si l'appel provient d'une station de porte vidéo, l'écran est automatiquement enclenché et affiche l'image de la caméra. Le numéro de la caméra dont l'image est affichée est indiqué.)



Si l'appel provient d'une station de porte audio, l'écran affiche "Appel de porte" (Door call) et "Prendre l'appel" (Accept call).

Si l'appel provient d'une station d'appartement, l'écran affiche "Appel interne" et "Prendre l'appel" (Accept call).

Avec la touche de fonction "Caméra" (Camera), on peut enclencher une caméra couleur présente dans le système. S'il y a plusieurs caméras couleur, la caméra active en dernier lieu est enclenchée.



1. Appuyer brièvement sur le bouton de commande pour entamer la communication vocale avec la personne à la station qui appelle.
- ✓ Pendant la communication vocale, le bouton de commande est allumé en permanence en vert.

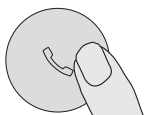


Durée maximale de la communication

La durée max. de la communication est de 2 minutes. A l'expiration de ce temps, la communication est automatiquement terminée.

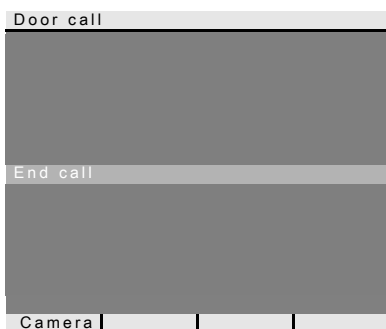
Atténuateur de bruits

Si les bruits d'arrière-plan à la station de porte sont si importants qu'une commutation automatique du sens de parole n'est pas garantie, vous pouvez enclencher l'atténuateur de bruits.



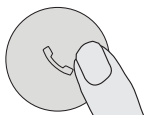
1. A cet effet, appuyer sur le bouton de commande pendant la conversation.
Pour la durée de l'actionnement de la touche, on peut uniquement parler du Terminal vidéo vers la station de porte.
2. Pour libérer à nouveau la communication depuis la station de porte, relâcher le bouton de commande.

Terminer l'appel



- ✓ Pendant la communication vocale, le bouton de commande est allumé en permanence en vert.

Lors d'une conversation avec une station de porte audio ou d'une communication interne avec une autre station d'appartement, "Terminer l'appel" (End call) est affiché pendant la communication.



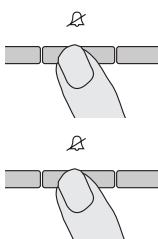
1. Pour terminer la connexion vocale, appuyer brièvement sur le bouton de commande.
- ✓ L'éclairage du bouton de commande s'éteint.


Désactiver/activer la tonalité d'appel




Désactiver la tonalité d'appel uniquement si nécessaire

Ne désactivez la tonalité d'appel que dans des cas exceptionnels. Sinon, le danger existe que vous n'entendiez pas la sonnerie, p. ex. en cas d'urgence.



1. Appuyez sur la touche  pour désactiver la tonalité d'appel.

✓ Lorsque la tonalité d'appel est désactivée, le bouton de commande est allumé en permanence en rouge.

2. Appuyez à nouveau sur la touche  pour réactiver la tonalité d'appel.

✓ L'éclairage du bouton de commande s'éteint.

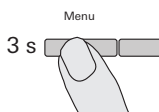


Désactiver la tonalité d'appel dans le menu "Ouvre-porte automatique" (Automatic door opener)

La tonalité d'appel du Terminal vidéo peut en variante également être désactivée dans le menu "Ouvre-porte automatique" (Automatic door opener) (voir page 14).

Enclencher l'image de la caméra

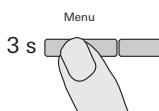
Avec la touche de menu, on peut activer/désactiver de manière ciblée l'écran du Terminal vidéo et la caméra couleur correspondante:



1. Pour **enclencher**, appuyer pendant env. 3 secondes sur la touche de menu.

✓ S'il y a plusieurs caméras couleur, la caméra active en dernier lieu est enclenchée.

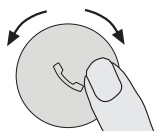
✓ A la ligne inférieure de l'écran est affichée en permanence la désignation de la caméra momentanément active.



2. Pour **désactiver**, appuyer à nouveau pendant env. 3 secondes sur la touche de menu.

Changer l'affichage de la caméra couleur

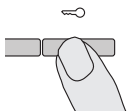
S'il y a plusieurs caméras couleur, on peut passer des images d'une caméra à l'autre avec le bouton de commande:




1. A chaque rotation du bouton de commande, on sélectionne la caméra suivante. En cela, s'il y a plus de deux caméras:
rotation dans le sens des aiguilles d'une montre = caméra suivante,
rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre = caméra précédente.
- ✓ A la ligne inférieure de l'écran est affichée en permanence la désignation de la caméra momentanément active.

Fonctions de commutation


Ouvrir la porte

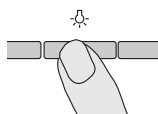



1. Avec la touche , on actionne l'ouvre-porte.
- ✓ Pour plusieurs portes, l'ouvre-porte dont la station de porte a transmis l'appel est actionné dans les 2 minutes. 2 minutes après la réception de l'appel ou 30 secondes après la fin de la conversation de porte, la commutation se fait vers la porte principale.

Allumer la lumière (uniquement en liaison avec un actionneur de commutation)

Les manœuvres peuvent être déclenchées de deux manières différentes sur le Terminal vidéo:

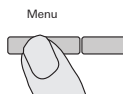
- avec la touche  :



1. Avec la touche , on allume la lumière (p. ex. l'éclairage extérieur ou l'éclairage de cage d'escaliers).

- via le menu "Commutation" (Switching) (voir page 14)

Structure de l'interface de menu



1. Pour enclencher le menu, appuyer brièvement sur la touche menu.

i Enclencher le menu avec l'ouvre-porte automatique activé ou la tonalité d'appel désactivée

Si l'ouvre-porte automatique est activé ou si la tonalité d'appel est désactivée (le bouton de commande s'allume en rouge), l'affichage d'état apparaît d'abord après une courte pression sur la touche de menu (v. page 15). Une nouvelle pression sur la touche de menu (retour/back) lance le menu.



- 1 Titre de menu:** Le titre de menu indique l'élément de menu actif (ici menu de mise en service dans le mode de programmation).
- 2 Marques de défilement:** Les marques de défilement indiquent dans quelles directions vous pouvez naviguer avec le bouton de commande.
- 3 Marque de sélection:** La marque de sélection indique quel élément de menu vous venez de sélectionner avec le bouton de commande. Dans cet exemple, une pression centrale sur le bouton de commande appelle l'élément de menu "Sélection de la caméra" (Camera selection).
- 4 Ligne d'état:** Pour l'affichage de messages d'état éventuels.
- 5 Caractéristiques d'action des touches de fonction:** On affiche ici les actions momentanément possibles des touches de fonction. Dans cet exemple, on quitte le menu principal avec la touche de menu. Les fonctions de base des touches de fonction (p. ex. enclencher la caméra via la touche de menu) ne sont alors pas exécutables.

Sélection de la caméra



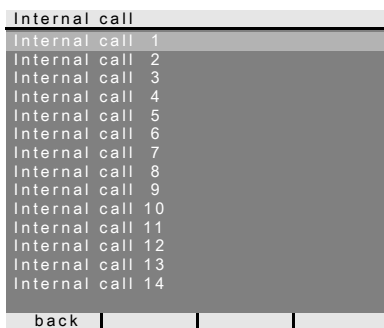
Dans le menu "Sélection de la caméra" (Camera selection), on affiche toutes les caméras couleur correspondantes. Par rotation et enfoncement du bouton de commande, on peut sélectionner et enclencher la caméra désirée.



Lorsque l'élément de menu "Sélection de la caméra" (Camera selection) est sélectionné alors qu'une "communication vidéo" a lieu dans le système de communication de porte, "Caméra temporairement verrouillée" (Camera blocked for time) apparaît dans la ligne d'état.

Si aucune caméra couleur n'est présente dans le système de communication de porte ou si elle n'est pas encore apprise, "Aucune caméra connue" (No camera found) apparaît dans la ligne d'état.

Appel interne



Dans le menu "Appel interne" (Internal call), on peut appeler les stations d'appartement affectées. Par rotation et enfoncement du bouton de commande, on peut sélectionner et appeler la station d'appartement désirée.

Le bouton de commande clignote pendant 2 minutes en vert, jusqu'à ce que la communication soit acceptée ou que l'appel interne soit terminé par une nouvelle pression sur le bouton de commande.

Commuter





Dans le menu "Commuter" (Switching), on peut déclencher les manœuvres affectées. Par rotation et enfoncement du bouton de commande, on peut sélectionner et déclencher la manœuvre désirée.

La ligne d'état affiche la manœuvre exécutée en dernier lieu.

Avec les touches de fonction "marche/arrêt" (on/off), on peut activer et désactiver de manière ciblée la manœuvre marquée.

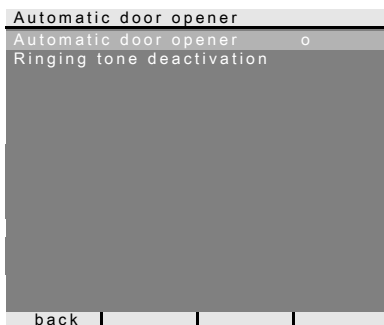


Activation et désactivation ciblées via les touches de fonction

L'activation et la désactivation ciblées d'une manœuvre via les touches de fonction est uniquement possible si la fonction "Commuter" (Switching) a été sélectionnée sur l'actionneur de commutation. Les fonctions de base  et  des touches de fonction ne sont pas exécutables dans ce cas.

Ouvre-porte automatique

L'ouvre-porte automatique est p. ex. utilisé dans des cabinets de médecins, pour actionner automatiquement l'ouvre-porte env. 4 secondes après l'actionnement d'un bouton-poussoir d'appel de station de porte. Si le système comprend plusieurs stations de porte, l'automatisme agit sur l'ouvre-porte de la station de porte d'où est venu l'appel de porte.



Par rotation et enfoncement du bouton de commande, on peut activer et désactiver l'ouvre-porte automatique.

Dans le menu, l'ouvre-porte automatique activé est identifié par un "o". Simultanément, le bouton de commande s'allume en permanence en rouge lorsque l'ouvre-porte automatique est enclenché.

En plus, on peut dans ce menu activer et désactiver la tonalité d'appel du Terminal vidéo.



Comportement après une panne de courant

Après une panne de courant, l'ouvre-porte automatique est désactivé.

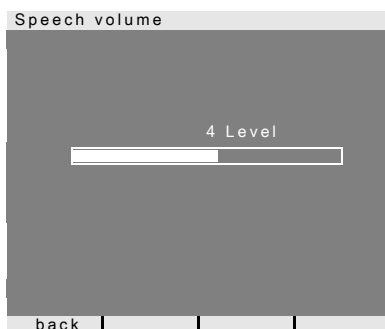
Affichage d'état



Si l'ouvre-porte automatique est activé ou si la tonalité d'appel est désactivée (le bouton de commande s'allume en rouge), l'affichage d'état apparaît d'abord après une courte pression sur la touche de menu.

Une nouvelle pression sur la touche de menu (retour/back) affiche le menu.

Régler le niveau sonore de parole



Dans le menu "Niveau sonore de parole" (Speech volume), on peut régler le niveau sonore de parole du Terminal vidéo en 8 niveaux par rotation et enfoncement du bouton de commande.



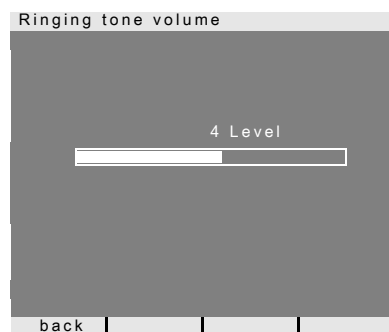
Régler le niveau sonore de parole pendant une communication

Le réglage du niveau sonore de parole se fait de manière judicieuse pendant une connexion vocale en cours.

D'une pression sur le bouton de commande, on mémorise la valeur réglée et on quitte le menu.

Lorsqu'on quitte le menu via la touche de menu (retour/back), la modification n'est pas mémorisée.

Régler le niveau sonore de la tonalité d'appel



Dans le menu "Niveau sonore de la tonalité d'appel" (Ringing tone volume), on peut régler le niveau sonore de la tonalité d'appel du Terminal vidéo en 8 niveaux par rotation et enfoncement du bouton de commande. Lorsqu'on tourne le bouton de commande, la tonalité d'appel retenti avec le niveau sonore respectivement sélectionné. D'une pression sur le bouton de commande, on mémorise la valeur réglée et on quitte le menu.

Lorsqu'on quitte le menu via la touche de menu (retour/back), la modification n'est pas mémorisée.

Sélectionner la mélodie de tonalité d'appel

Le Terminal vidéo offre un choix de cinq mélodies différentes de tonalité d'appel, qui peuvent être affectées individuellement aux boutons-poussoirs d'appel de la station de porte ou aux boutons-poussoirs d'appel internes d'autres stations d'appartement ou au bouton d'appel d'étage. La mélodie de tonalité d'appel est réglée via le menu "Affecter la mélodie de tonalité d'appel" (Assign ringing tone melody).



Déclencher au préalable la tonalité d'appel

On modifie toujours la mélodie de la tonalité d'appel déclenchée en dernier lieu.



Dans le menu "Affecter la mélodie" (Assign melody), on peut sélectionner la mélodie de la tonalité d'appel déclenchée en dernier lieu par rotation et enfoncement du bouton de commande. La tonalité d'appel déclenchée en dernier lieu est affichée à la ligne supérieure de l'écran (ici: appel de porte/ Door call). D'une pression sur le bouton de commande, la mélodie sélectionnée retenti et est simultanément mémorisée.

On quitte le menu à l'aide de la touche de menu (retour/back).



Indication

Lors de l'effacement des affectations de boutons-poussoirs d'appel vers la station d'appartement, les mélodies de tonalité d'appel correspondantes sont remises au réglage d'usine.

Luminosité - contraste - couleur



Sélectionner au préalable la caméra

Avant de sélectionner un des éléments de menu "Luminosité" (Brightness), "Contraste" (Contrast) ou "Couleur" (Colour), on doit sélectionner une caméra couleur. Si aucune caméra n'a été sélectionnée, le message "Aucune caméra sélectionnée" (No camera selected) apparaît.



Dans les menus "Luminosité" (Brightness), "Contraste" (Contrast) ou "Couleur" (Colour), on peut sélectionner et régler les paramètres respectifs par rotation et enfoncement du bouton de commande.

D'une pression sur le bouton de commande, on mémorise la valeur réglée et on quitte le menu.

Lorsqu'on quitte le menu via la touche de menu (retour/back), la modification n'est pas mémorisée.



Réglage pour plusieurs Terminaux vidéo et caméras couleur

Ces réglages sont chacun respectivement valables pour la liaison du Terminal vidéo actif à la caméra couleur active. A savoir, s'il y a plusieurs Terminaux vidéo et/ou caméras couleur, on peut régler individuellement sur chaque Terminal vidéo ces paramètres pour chaque caméra.

Durée d'enclenchement



Réglage d'usine: 30 s

La durée d'enclenchement définit après combien de temps le Terminal vidéo se met automatiquement hors service après un enclenchement manuel.

Avec le bouton de commande, vous sélectionnez la durée d'enclenchement du Terminal vidéo dans la plage de 20 s à 120 s.

D'une pression sur le bouton de commande, on mémorise la valeur réglée et on quitte le menu.

Lorsqu'on quitte le menu via la touche de menu (retour/back), la modification n'est pas mémorisée.

Menu de mise en service

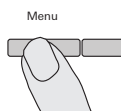
Pour lancer le menu de mise en service:



1. Sur l'appareil de commande, appuyer pendant 3 secondes sur la touche de programmation pour lancer le mode de programmation.

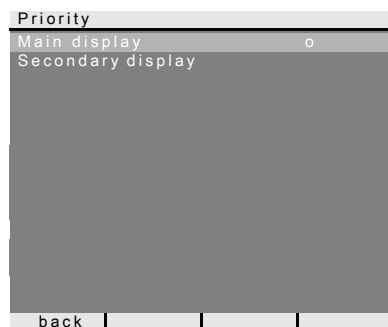
✓ Le bouton de commande du Terminal vidéo clignote en rouge.

2. Appuyer brièvement sur la touche de menu pour lancer le menu de mise en service.



Les options de réglage suivantes sont disponibles dans le menu de mise en service:

Priorité



Réglage d'usine: écran principal (Main display)

Si on utilise plusieurs Terminaux vidéo ou écrans TFT dans une habitation, on peut au maximum définir **un** Terminal vidéo ou un écran TFT comme écran principal, les autres étant des écrans secondaires.

L'**écran principal (Main display)** est automatiquement enclenché en cas d'appel de porte entrant.

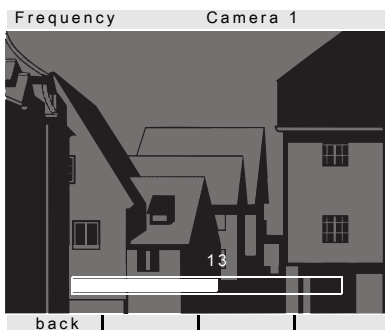
Les **écrans secondaires (Secondary displays)** sont d'abord enclenchés lors de la prise d'appel à la station d'appartement respective après un appel de porte ou via la touche de menu (3 secondes).

Fréquence



Sélectionner au préalable la caméra

Avant de sélectionner l'élément de menu "Fréquence" (Frequency), une caméra couleur doit être sélectionnée. Si aucune caméra n'a été sélectionnée, le message "Aucune caméra sélectionnée" (No camera selected) apparaît.



Pour le réglage fin du signal vidéo entre la caméra et le Terminal vidéo, on règle ici la fréquence optimale du signal vidéo de la voie de transmission momentanément active avec le bouton de commande. Si on quitte l'élément de menu "Fréquence" (Frequency) via "Retour" (back), les réglages modifiés ne sont pas acceptés.



Réglage pour plusieurs Terminaux vidéo et caméras couleur

Le réglage de fréquence est uniquement valable pour la liaison du Terminal vidéo actif à la caméra couleur active. A savoir, s'il y a plusieurs Terminaux vidéo et/ou caméras couleur, on doit régler individuellement la fréquence à chaque Terminal vidéo pour la voie de transmission Terminal vidéo - caméra couleur.

Résistance



Réglage d'usine: Oui (yes)

On active et désactive ici la résistance de terminaison du Terminal vidéo.

Ce réglage dépend de la topologie. Vous trouverez des indications plus détaillées à ce sujet dans la description du système qui est jointe à l'appareil de commande vidéo.

Eclairage



Sélectionner au préalable la caméra

Avant de sélectionner l'élément de menu "Eclairage" (Lighting), une caméra couleur doit être sélectionnée. Si aucune caméra n'a été sélectionnée, le message "Aucune caméra sélectionnée" (No camera selected) apparaît.



Réglage d'usine: auto

On règle ici le comportement de l'éclairage du champ visuel de la caméra couleur. Avant le réglage, on doit sélectionner la caméra couleur correspondante.

auto: l'éclairage du champ visuel de la caméra couleur est enclenché lors d'un appel de porte ou de l'enclenchement manuel du Terminal vidéo, si la luminosité ambiante descend en dessous de la valeur de 1 lux.

désactivé (off): l'éclairage du champ visuel reste toujours désactivé.



Réglage pour plusieurs Terminaux vidéo et caméras couleur

Le réglage de l'éclairage est uniquement valable pour le Terminal vidéo respectivement actif et la caméra couleur active.

A savoir, s'il y a plusieurs Terminaux vidéo et/ou caméras couleur, on doit régler individuellement sur chaque Terminal vidéo l'éclairage pour chaque caméra couleur.

Ecran



Réglage d'usine: activé (on)

On définit ici si le Terminal vidéo peut être enclenché via la touche de menu.

désactivé (off): le Terminal vidéo est **uniquement** enclenché après un appel de porte.

L'enclenchement manuel via la touche de menu n'est pas possible avec ce réglage

activé (on): le Terminal vidéo est enclenché après un actionnement de bouton-poussoir d'appel ou via la touche de menu.



Réglage pour plusieurs Terminaux vidéo

S'il y a plusieurs Terminaux vidéo présents, ce réglage doit être effectué sur chaque Terminal vidéo.

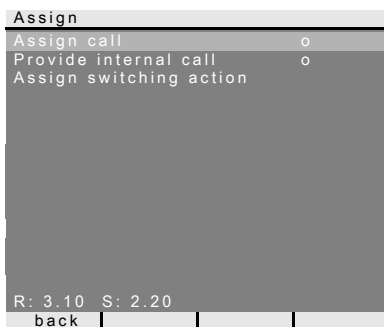
Langue



Réglage d'usine: Allemand (German)

On peut sélectionner ici la langue du menu allemand ou anglais.

Affecter



Dans le menu "Affecter" (Assign), on affecte au Terminal vidéo des composants du système de communication de porte (p. ex. stations de porte, stations d'appartement et actionneurs de commutation).

Les déroulements de travail exacts d'affectation de composants du système de communication de porte sont décrits en détail à partir de la page 25.

Affecter un appel (Assign call): on affecte un bouton-poussoir d'appel au Terminal vidéo.

R: 3.10 indique combien de boutons-poussoirs d'appel ont déjà été appris et combien peuvent au maximum être affectés.

Dans cet exemple, on a déjà affecté 3 boutons-poussoirs d'appel au Terminal vidéo; au total, 10 boutons-poussoirs d'appel peuvent être affectés.

Mettre à disposition un appel interne (Provide internal call): un appel interne du Terminal vidéo est affecté à une station d'appartement ou une passerelle télécom.

Affecter une manoeuvre (Assign switching action): une manoeuvre du Terminal vidéo est affectée à un actionneur de commutation.

S: 2.20 indique combien d'appels internes ont été mémorisés.

Dans cet exemple, le Terminal vidéo mémorise 2 appels internes; au total, on peut mémoriser 20 appels internes.



Appel interne - manoeuvre

La fonction "Affecter des manoeuvres" (Assign switching actions) est uniquement active si le mode de programmation est actif sur l'actionneur de commutation. Dans ce cas, on ne peut pas affecter d'appels internes. La fonction active dans ce menu est identifiée par "o".

Réglage d'usine



On remet ici les réglages du Terminal vidéo aux réglages d'usine.

On fait la distinction entre:

Paramètres d'écran (Display parameters): on remet ici au réglage d'usine les valeurs des éléments de menu Priorité, Résistance, Ecran, Langue, Luminosité, Contraste, Couleur et Durée d'enclenchement.

Les affectations aux caméras couleur, boutons-poussoirs d'appel et stations sont conservées.

Effacer des caméras (Delete cameras): toutes les affectations de caméras sont ici effacées. Les valeurs dans les menus Fréquence, Eclairage, Luminosité, Contraste et Couleur sont remises au réglage d'usine.

"Effacer des caméras" (Delete cameras) est p. ex. nécessaire lorsque le coupleur de bus de la station de porte vidéo doit être remplacé.

Après avoir exécuté cette fonction, il est nécessaire de déclarer à nouveau les caméras: Lancez à cet effet le mode de programmation sur l'appareil de commande et appuyez pendant 3 s sur un bouton-poussoir d'appel quelconque de chaque station de porte avec caméra couleur. **Important:** Traitez les stations de porte dans l'ordre dans lequel elles doivent plus tard être affichées dans l'image vidéo (p. ex. porte principale caméra1, porte secondaire caméra 2...).

Effacer une affectation d'appel (Delete call assignment): on efface ou annule ici tous les boutons-poussoirs d'appel affectés et les mélodies de tonalité d'appel.

Etat de livraison (Delivered state): tous les éléments de menu du Terminal vidéo sont ramenés ici au réglage d'usine. En outre, les affectations aux boutons-poussoirs d'appel et caméras couleur sont effacées.

Version



La version de logiciel actuelle du Terminal vidéo est affichée ici.

Autres éléments de menu

Dans la suite viennent les éléments de menu qui sont également disponibles dans le menu de réglage et qui ont déjà été décrits dans la partie avant de ce mode d'emploi:

- Sélection de la caméra (voir page 13)
- Appel interne (voir page 13)
- Commuter (voir page 14)
- Ouvre-porte automatique (voir page 14)
- Niveau sonore de parole (voir page 16)
- Niveau sonore de la tonalité d'appel (voir page 16)
- Affecter la mélodie de tonalité d'appel (voir page 16)
- Luminosité (voir page 17)
- Contraste (voir page 17)
- Couleur (voir page 17)
- Durée d'enclenchement (voir page 17)

Affecter la station de porte au Terminal vidéo

Pour affecter un bouton-poussoir d'appel de station de porte au Terminal vidéo, veuillez procéder comme suit:

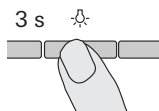


1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." (System prog.) pour lancer le mode de programmation.
 2. A la **station de porte**, appuyer pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel. Relâcher le bouton-poussoir d'appel après la tonalité d'acquiescement courte.
- ✓ La station de porte génère une tonalité d'acquiescement longue.



Relâcher la touche après 3 s

Si l'actionnement de touche n'est pas terminé après la première tonalité d'acquiescement, tous les boutons-poussoirs d'appel de la station de porte sont effacés après 3 s supplémentaires.



3. Au **Terminal vidéo**, appuyez pendant 3 s sur la touche ☼, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquiescement.
- ✓ Une longue tonalité d'acquiescement indique que l'affectation a réussi. Trois courtes tonalités d'acquiescement signalent une affectation incorrecte. La mémoire du Terminal vidéo est éventuellement déjà affectée. On peut mémoriser au max. 10 boutons-poussoirs d'appel.
4. Sur l'**appareil de commande**, appuyez brièvement sur la touche "Prog. syst." (System prog.) pour quitter le mode de programmation.



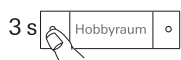
Affecter le Terminal vidéo via le bouton d'appel d'étage

Si vous ne disposez d'aucun accès à l'appartement pendant la mise en service, vous pouvez également affecter le Terminal vidéo via un bouton d'appel d'étage raccordé. Dans ce cas, le Terminal vidéo se comporte comme une station d'appartement du système de communication de porte Gira. L'affectation via un bouton d'appel d'étage est décrite dans le manuel système.

Affecter la station d'appartement au Terminal vidéo

Avec le bouton-poussoir d'appel pour station d'appartement disponible en option, vous pouvez réaliser la fonction d'appel interne. Via l'appel interne, on peut établir une connexion vocale entre une station d'appartement et un Terminal vidéo.

Pour affecter le bouton-poussoir d'appel d'une station d'appartement au Terminal vidéo, veuillez procéder comme suit:



1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." (System progr.) pour lancer le mode de programmation.

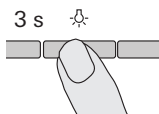
2. A la **station d'appartement**, appuyez pendant 3 s sur le bouton-poussoir d'appel. Relâcher le bouton-poussoir d'appel après la tonalité d'acquiescement courte.


✓ La station d'appartement génère une tonalité d'acquiescement longue.



Relâcher la touche après 3 s

Si l'actionnement de touche n'est pas terminé après la première tonalité d'acquiescement, tous les boutons-poussoirs d'appel de la station d'appartement sont effacés après 3 s supplémentaires.



3. Au **Terminal vidéo**, appuyez pendant 3 s sur la touche , jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquiescement.

✓ Une longue tonalité d'acquiescement indique que l'affectation a réussi.

Trois courtes tonalités d'acquiescement signalent une affectation incorrecte. La mémoire du Terminal vidéo est éventuellement déjà affectée. On peut mémoriser au max. 10 boutons-poussoirs d'appel.

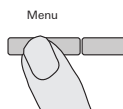


4. Sur l'**appareil de commande**, appuyez brièvement sur la touche "Prog. syst." (System progr.) pour quitter le mode de programmation.

Affecter le Terminal vidéo à une station d'appartement

Avec le Terminal vidéo, on peut réaliser ce qu'on appelle la fonction d'appel interne. Via l'appel interne, on peut établir une connexion vocale entre le Terminal vidéo et une station d'appartement.

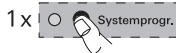
Pour affecter le Terminal vidéo à une autre station d'appartement, veuillez procéder comme suit:



Assign

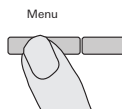
Provide
internal call

Internal call 1



1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." (System progr.) pour lancer le mode de programmation.
2. Sur le **Terminal vidéo**, appuyez sur la touche "Menu" pour appeler le menu de mise en service.
3. Dans le menu de mise en service du **Terminal vidéo**, sélectionner l'élément de menu "Affecter" (Assign).
4. Dans le menu "Affecter" (Assign), sélectionner l'élément de menu "Mettre à disposition un appel interne" (Procède internal call).
5. Dans le menu "Mettre à disposition un appel interne" (Provide internal call), sélectionner l'appel interne désiré (1-14) et confirmer.
 - ✓ Le Terminal vidéo génère une tonalité d'acquiescement longue.
6. A la **station d'appartement**, appuyez pendant 3 s sur la touche ☀, jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité d'acquiescement.
 - ✓ Une longue tonalité d'acquiescement indique que l'affectation a réussi.
Trois courtes tonalités d'acquiescement signalent une affectation incorrecte. La mémoire de la station d'appartement est éventuellement déjà affectée. On peut affecter max. 10 boutons-poussoirs d'appel à une station d'appartement (station d'appartement mains libres pour montage apparent max. 15 boutons-poussoirs d'appel).
7. Sur l'**appareil de commande**, appuyez brièvement sur la touche "Prog. syst." (System progr.) pour quitter le mode de programmation.

Affecter un actionneur de commutation à un Terminal vidéo



Assign

Assign switch-
ing action

Switching
action 1



1. Sur l'**appareil de commande**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Prog. syst." (System prog.) pour lancer le mode de programmation.
 - ✓ La LED du mode de fonctionnement réglé en dernier lieu clignote sur l'**actionneur de commutation**.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche "Fonction" de l'**actionneur de commutation**, jusqu'à ce que la LED du mode de fonctionnement désiré clignote.
3. Sur l'**actionneur de commutation**, appuyez pendant 3 s sur la touche "Progr.", jusqu'à ce que la LED à côté de la touche clignote.
4. Sur le **Terminal vidéo**, appuyez sur la touche "Menu" pour appeler le menu de mise en service.
5. Dans le menu de mise en service du **Terminal vidéo**, sélectionner l'élément de menu "Affecter" (Assign).
6. Dans le menu "Affecter" (Assign), sélectionner l'élément de menu "Affecter une manoeuvre" (Assign switching action).
7. Dans le menu "Affecter manoeuvre" (Assign switching action), sélectionner la manoeuvre désirée (1-14) et confirmer.
 - ✓ Une longue tonalité d'acquiescement indique que l'affectation a réussi.
8. Sur l'**appareil de commande**, appuyez brièvement sur la touche "Prog. syst." (System prog.) pour quitter le mode de programmation.

Caractéristiques techniques

Dimensions:	182 x 240 x 52 mm (L x H x P)
Alimentation:	24 V DC \pm 10%, 700 mA
Température ambiante:	-5°C à +40°C
Degré de protection:	IP 20
Raccordements:	2 bornes vissées bus 2 fils 2 bornes vissées de bouton d'appel d'étage 2 bornes vissées d'alimentation supplémentaire 1 connecteur bus système (hexapolaire)
Système de couleurs:	PAL
Nombre de points d'image:	640 x 480 (H x V)
longueurs de lignes admissibles entre	
Terminal vidéo - alimentation:	50 m pour un diamètre de fil de 0,6 mm 80 m pour un diamètre de fil de 0,8 mm (résistance de bouclage \leq 6,5 Ω)
Terminal vidéo - caméra couleur:	voir manuel système

Garantie

Nous accordons une garantie dans le cadre des stipulations légales.

Veuillez envoyer l'appareil franco de port avec une description du défaut à notre service après-vente central.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
D-42477 Radevormwald

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Systèmes d'installation électrique
Postfach 1220
D-42461 Radevormwald
Tél. +49 (0) 2195 / 602 - 0
Fax +49 (0) 2195 / 602 - 119
www.gira.be
info@gira.be

19/07

GIRA